

## Tag der heiligen Dreifaltigkeit

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen!

*Wochenspruch – 2. Korinther 13,13*

**Eingangspsaln (Introitus) Nr. 46**

## **Predigtlesung (I) (röm. Ziffer zur Angabe der Predigtreihe)**

### *2. Korinther 13,11-13*

- 11 در خاتمه، ای دوستان من، خداحافظ. برای رشد و تکامل خود بکوشید. به آنچه می‌گوییم توجه نمایید: با یکدیگر مدارا کنید و در صلح و صفا به سر برید و خدا که منشاء محبت و آرامش است، با شما خواهد بود.
- 12 با بوسه مقدسانه به یکدیگر سلام گویید.
- 13 تمام مقدسین به شما سلام می‌رسانند. فیض عیسی مسیح خداوند، محبت خدا و رفاقت روح القدس، با همه شما باد، آمین.

## **Tag der heiligen Dreifaltigkeit**

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen!

*Wochenspruch – 2. Korinther 13,13*

**Eingangspsaln (Introitus) Nr. 46**

## Predigtlesung (II)

4. Mose 6,22-27

22 خداوند به موسی فرمود:

23 به هارون و پسران او بگو که قوم اسرائیل را با این عبارات برکت بدهند:

24 خداوند شما را برکت بدهد و در پناه خود نگه دارد.

25 خداوند نور چهره خود را بر شما بتاباند و شما را از فیض و رحمت خود برخوردار گرداند.

26 خداوند به شما بنگرد و به شما صلح و آرامش عطا فرماید.

27 خداوند گفت: «هرگاه هارون و پسرانش به نام من، برای ایشان برکت بخواهند، من به آنها برکت خواهم

داد.»

## Tag der heiligen Dreifaltigkeit

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen!

*Wochenspruch – 2. Korinther 13,13*

**Eingangspsaln (Introitus) Nr. 46**

## Predigtlesung (VI)

*Epheser 1,3-14*

- 3 خدا و پدر خداوند ما عیسی مسیح را سپاس گوئیم، زیرا او ما را در اتحاد با مسیح از همه برکات روحانی در قلمرو آسمانی بهره‌مند ساخته است.
- 4 خدا ما را قبل از آفرینش دنیا در مسیح برگزید تا در پیشگاه او مقدس و بی‌عیب باشیم. به سبب محبت خود و بر حسب صلاح‌دید اراده خویش، برای ما مقدر فرمود که به وسیله عیسی مسیح فرزندان او شویم.
- 6 تا خدا را برای فیض پر شکوه او که به رایگان در پسر عزیز خود به ما بخشیده است، سپاس گوئیم.
- 7 از راه اتحاد با مسیح و به وسیله خون اوست که ما رهایی یافته، و گناهان ما بخشیده شد و چقدر عظیم است آن فیضی که خدا
- 8 به فراوانی به ما بخشیده است.
- 9 خدا آنچه را که منظور نظرش بود، به عمل آورد و نقشه نهان خود را که قبلاً در شخص مسیح تحقق یافته بود، با دانش و بینش بر ما آشکار ساخته است
- 10 که در وقت معین نقشه او عملی شود و کلیه کاینات یعنی همه چیزهایی که در آسمان و زمین هستند، تحت فرمان مسیح با هم جمع شوند.
- 11 خدایی که همه چیز را بر طبق اراده و نقشه خود انجام می‌دهد، ما را انتخاب کرد تا از آن او بشویم. زیرا ما را از ازل بر طبق اراده خویش برگزیده بود.
- 12 پس ما که اولین افرادی بودیم که به مسیح امیدوار شدیم، باید بزرگی خدا را بستائیم.
- 13 شما نیز وقتی پیام حقیقت یعنی مژده نجات خود را شنیدید و به او ایمان آوردید، با او متحد شدید و خدا با اعطای روح القدس، که قبلاً وعده داده بود مهر مالکیت خود را بر شما نهاده است.
- 14 روح خدا ضامن آن است که ما آنچه را او به قوم خود وعده داده است، خواهیم یافت و به ما اطمینان می‌دهد که خدا به متعلقان خود آزادی کامل خواهد بخشید، پس جلال و شکوه خدا را بستائیم.

## Tag der heiligen Dreifaltigkeit

Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus und die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch allen!

*Wochenspruch – 2. Korinther 13,13*

**Eingangspsalme (Introitus) Nr. 46**

## Lesung aus dem Alten Testament

*Jesaja 6, 1-8(9-13)*

- 1 در همان سالی که غزیای پادشاه مُرد، من خداوند را دیدم. او بر تخت بلند و پرشکوه خود نشست. دامن ردای او تمام صحن معبد بزرگ را پوشانیده بود.
- 2 اطراف او موجوداتی نورانی ایستاده بودند. هریک از آنها شش بال داشت. با دو بال صورت خود را و با دو بال دیگر بدن خویش را می پوشانیدند، و با دو بال آخر پرواز می کردند.
- 3 آنها به یکدیگر می گفتند: «قَدُوس، قَدُوس، قَدُوس! خداوند متعال که جلالش جهان را پر ساخته است.»
- 4 صدای آواز آنها بنیان معبد بزرگ را به لرزه درآورد و معبد بزرگ پر از دود شد.
- 5 گفتم: «دیگر برایم امیدی نیست. هر حرفی که از لبانم بیرون می آید به گناه آلوده است، و در میان قومی ناپاک لب زندگی می کنم. با وجود این من پادشاه -خدای متعال- را با چشمان خود دیده ام.»
- 6 آنگاه یکی از آن موجودات، زغالی افروخته را با انبر از قربانگاه برداشت و به سوی من پرواز کرد.
- 7 او لبهای مرا با آن زغال گداخته لمس کرد و گفت: «این لبهای تو را لمس نموده پس گناهانت پاک و خطاهایت آمرزیده شده است.»
- 8 آنگاه شنیدم که خداوند می گفت: «چه کسی را بفرستم؟ چه کسی از جانب ما خواهد رفت؟» من جواب دادم: «مرا بفرست، من خواهم رفت.»
- 9 پس خداوند به من گفت: «برو و به مردم بگو دیگر هرچقدر گوش کنید، درک نخواهید کرد و هرقدر نگاه کنید، نخواهید فهمید که چه می گذرد.»
- 10 آنگاه خداوند به من گفت: «ذهنهای آنها را کند، گوشهایشان را گر و چشمانشان را کور کن تا نتوانند ببینند، بشنوند یا بفهمند تا به سوی من بازگردند و شفا یابند.»
- 11 من پرسیدم: «خداوندا، تا کی چنین خواهد بود؟» او گفت: «تا آن وقت که شهرها ویران، از سکنه خالی، و خانه هایشان متروک شوند تا زمانی که زمین خودش بایر گردد.
- 12 من مردمانش را به مکانهای دور دست خواهم فرستاد و تمام سرزمین را ویران خواهم ساخت.
- 13 اگر از هر ده نفر یک نفر باقی بماند، او هم مثل تنه خشکیده درخت چنار که بریده شد، از بین خواهد رفت.» (شاخه خشک نشانه شروع تازه قوم خداست.)

## Epistel

*Römer 11,(32)33-36*

- 32 زیرا خدا تمام مردم را گرفتار «نافرمانی» کرده است تا بر همه ترخم فرماید.
- 33 دولت مندی خدا چقدر عظیم و حکمت و معرفت او چقدر عمیق است! هدفهای او غیرقابل درک و راههای او غیرقابل فهمند!
- 34 زیرا «کیست که افکار خدا را درک نموده یا کیست که او را نصیحت کند.»
- 35 «چه کسی چیزی به خدا تقدیم کرده است تا آن را از او پس بگیرد؟»
- 36 زیرا سرچشمه و وسیله و مقصد همه چیز خداست. به او تا ابد جلال باد، آمین.

## Evangelium

*Johannes 3,1-15*

- 1 یک نفر از فریسیان به نام نیکودیموس که از بزرگان قوم یهود بود،
- 2 یک شب نزد عیسی آمد و به او گفت: «ای استاد، ما می دانیم تو معلمی هستی که از طرف خدا آمده ای زیرا هیچ کس نمی تواند معجزاتی را که تو می کنی انجام دهد، مگر آنکه خدا با او باشد.»
- 3 عیسی پاسخ داد: «یقین بدان تا شخص از نو تولد نیابد نمی تواند پادشاهی خدا را ببیند.»
- 4 نیکودیموس گفت: «چطور ممکن است شخص سالخورده ای از نو متولد شود؟ آیا می تواند باز به رحم مادر خود برگردد و دوباره تولد یابد؟»
- 5 عیسی پاسخ داد «یقین بدان که هیچ کس نمی تواند به پادشاهی خدا وارد شود مگر آنکه از آب و روح تولد یابد.
- 6 آنچه از جسم تولد بیاید، جسم است و آنچه از روح متولد گردد، روح است.
- 7 تعجب نکن که به تو می گویم همه باید دوباره متولد شوند.
- 8 باد هرجا که بخواهد می وزد صدای آن را می شنوی، اما نمی دانی از کجا می آید، یا به کجا می رود. حالت کسی هم که از روح خدا متولد می شود همین طور است.»
- 9 نیکودیموس در جواب گفت: «این چطور ممکن است؟»
- 10 عیسی گفت: «آیا تو که یک معلم بزرگ اسرائیل هستی، این چیزها را نمی دانی؟
- 11 یقین بدان که ما از آنچه می دانیم سخن می گوئیم و به آنچه دیده ایم شهادت می دهیم، ولی شما شهادت ما را قبول نمی کنید.
- 12 وقتی درباره امور زمینی سخن می گوئیم و آن را باور نمی کنید، اگر درباره امور آسمانی سخن بگوئیم چگونه باور خواهید کرد؟
- 13 کسی هرگز به آسمان بالا نرفت، مگر آن کس که از آسمان پایین آمد، یعنی پسر انسان که جایش در آسمان است.
- 14 «همان طوری که موسی در بیابان مار برنزی را بر بالای تیری قرار داد، پسر انسان هم باید بالا برده شود
- 15 تا هرکس به او ایمان بیاورد صاحب حیات جاودان گردد.